

## Der Bezirksbürgermeister

## Bezirksvertretung 2 (Rodenkirchen)

Geschäftsführung  
Frau Duman

Telefon: (0221) 221-92313

Fax: (0221) 221-92210

E-Mail: Inge.Duman@Stadt-Koeln.de

Datum: 06.07.2012

## Niederschrift

über die **Sitzung der Bezirksvertretung Rodenkirchen** in der Wahlperiode 2009/2014 am Montag, dem 25.06.2012, 17:05 Uhr bis 21:40 Uhr, Bezirksrathaus Rodenkirchen, Raum 119 im Bezirksrathaus Rodenkirchen

### Anwesend:

### Bezirksbürgermeister

Herr Mike Homann SPD

### Mitglieder der Bezirksvertretung

Frau Marlies Ante	CDU	
Herr Dr. Reiner Baumeister	CDU	
Frau Friederike Haniel	CDU	
Frau Monika Roß-Belkner	CDU	
Herr Christoph Schykowski	CDU	
Herr Alexander Balint	GRÜNE	
Frau Marion Heuser	GRÜNE	
Herr Frank Theilen-von Wrochem	GRÜNE	
Frau Elke Bussmann	SPD	
Herr Dr. Jörg Klusemann	SPD	
Herr Eberhard Petschel	GRÜNE	bis 19.30 Uhr
Herr Rafael Struwe	SPD	
Herr Karl-Heinz Daniel	FDP	
Herr Karl Wolters	FDP	
Herr Bernd Schöppe	pro Köln	
Herr Berthold Bronisz	DIE LINKE.	

### Verwaltung

Herr Christian Dörkes  
Herr Wolfgang Dörper  
Herr Bürgeramtsleiter Reiner Lindlahr  
Herr Edmund Makrutzki  
Herr Klaus Neuenhöfer  
Frau Beigeordnete Henriette Reker  
Herr Günter Wevering

### Seniorenvertreterinnen und Seniorenvertreter

Herr Eduard Mermagen  
Frau Helene Nau

## **Gäste**

Herr Ulf Bohndorf, KVB

## **Presse**

## **Zuschauer**

### **Eröffnung der Sitzung und Begrüßung**

Herr Bezirksbürgermeister Mike Homann begrüßt die Anwesenden und eröffnet die Sitzung.

Zunächst lässt er über das Rederecht von 2 Gästen abstimmen:

### **Rederecht für Herrn Hans Haperschoss**

#### **Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen gewährt Herrn Haperschoss für diese Sitzung Rederecht.

**Abstimmungsergebnis: Einstimmig zugestimmt. (Nicht anwesend: Herren Giesen und Deitert)**

(Herr Haperschoss erscheint dann aber doch nicht zur Sitzung.)

### **Rederecht für Herrn Bohndorf, KVB**

#### **Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen gewährt Herrn Bohndorf diese Sitzung Rederecht.

**Abstimmungsergebnis: Einstimmig zugestimmt. (Nicht anwesend: Herren Giesen und Deitert)**

Danach lässt er über einen Dringlichkeitsantrag abstimmen:

- Dringlichkeitsantrag der FDP-Fraktion: Baumerhaltende Sofortmaßnahme an einer Naturdenkmal-Linde in der Bahnhofstr. in K-Sürth

#### **Beschluss:**

Die Dringlichkeit des Antrages wird anerkannt. Er wird in die TO unter TOP 8.1.11 aufgenommen.

**Abstimmungsergebnis: Einstimmig bei Enthaltung der CDU-Fraktion zugestimmt. (Nicht anwesend: Herren Giesen und Deitert)**

Zusätzlich liegt eine fristverspätete Beschlussvorlage vor, über deren Aufnahme in die TO ebenfalls gesondert abgestimmt werden muss:

- Sanierung und Schließung der Melia-Deponie

hier: öffentlich-rechtlicher Vertrag über die Umsiedlung von auf der Melia-Deponie beheimateten Kreuzkröten und Wechselkröten auf das Gelände einer Kiesgrube in

Köln-Rondorf und notarielle Vereinbarung über eine Ankaufverpflichtung für Teilflächen dieser Kiesgrube

**Beschluss:**

Die Dringlichkeit der Vorlage wird anerkannt. Sie wird in die TO unter TOP 13.2.1 – nichtöffentlicher Teil- aufgenommen und beraten.

**Abstimmungsergebnis: Einstimmig zugestimmt. (Nicht anwesend: Herren Giesen und Deitert)**

Herr Bezirksbürgermeister Homann schlägt weiter vor, folgende Punkte in die Tagesordnung aufzunehmen:

Die SPD-Fraktion beantragt eine

**A. Aktuelle Stunde**

Fortbestand des Stadtbezirkes Rodenkirchen im Interesse der Bürgerinnen und Bürger sichern; Antrag der SPD-Fraktion  
AN/1095/2012

7.1.4 köln kickt-Projekte im Stadtteil Rodenkirchen; Beantwortung einer Anfrage der CDU-Fraktion  
1908/2012

7.2.5 Ufernahe Rad- und Fußwege im Weißer Rheinbogen: Nutzungskonflikte?; Anfrage der Fraktion Die Grünen  
AN/1039/2012

7.2.6 Aufstellung einer mobilen Toilette am Rodenkirchner Rheinufer in der Sommerzeit; Anfrage der FDP-Fraktion

9.2.7 Vorzeitige Teilinbetriebnahme der Nord-Süd-Stadtbahn zwischen Severinstraße und Rodenkirchen  
3132/2011

10.2.12 Ziegeleigruben Rodenkirchen - Bodenuntersuchungen  
2309/2012

10.2.13 Mitteilung des Jobcenters Köln bezüglich Dienstleistungen einer JobBörse in Köln-Meschenich  
2283/2012

Ergänzende Stellungnahme der Verwaltung zur Mitteilung des Jobcenters Köln bezüglich Dienstleistungen einer JobBörse in Köln-Meschenich  
2405/2012

10.2.14 Oberflächenwiederherstellung Alteburger Straße im Zuge der Baumaßnahme Nord-Süd Stadtbahn, 2. Baustufe

hier: Lückenschluss zwischen Kyllstraße und Anschluss Oberflächenwiederherstellung Alteburger Straße  
2240/2012

10.2.15 Sanierung Schutzhütte im Forstbotanischen Garten  
Beschluss der Bezirksvertretung Rodenkirchen vom 23.04.2012, TOP 8.1.1  
2285/2012

#### Nichtöffentlicher Teil

11.2.3 Seveso-II-Richtlinie: Anzahl und Lage der im Stadtbezirk 2 betroffenen Betriebe?; Anfrage der Fraktion Die Grünen  
AN/1023/2012

14.2.1 Erhalt der Villa Lenders; Stellungnahme der Verwaltung zum Antrag von Herrn Bronisz AN/0452/2012  
2037/2012

Die Verwaltung schlägt vor:

- den Antrag unter TOP 8.2.1 im nichtöffentlichen Teil mit der eingegangenen Stellungnahme zu beraten und
- 8.2.2. gemeinsam mit 9.2.7 zu beraten.

Die **Reihenfolge der Beratungen** soll außerdem wie folgt geändert werden:

Zuerst TOP 10.2.13 Jobcenter (F. BG Reker), danach

A. Aktuelle Stunde, dann

2.1 Bürgereingabe,

9.2.7 mit 8.2.2 (Herr Dörkes und Herr Bohndorf),

9.2.2 (Herr Wevering)

9.2.3, 9.2.4 und 9.2.5 (Herr Makrutski)

Zum Schluss stellt Herr Bezirksbürgermeister Mike Homann die so geänderte TO zur Abstimmung:

#### **Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen ist mit der so geänderten Tagesordnung einverstanden.

**Abstimmungsergebnis: Einstimmig zugestimmt. (Nicht anwesend: Herren Giesen und Deitert)**

## **Tagesordnung**

### **I. Öffentlicher Teil**

#### **A. Aktuelle Stunde:**

Fortbestand des Stadtbezirkes Rodenkirchen im Interesse der Bürgerinnen und Bürger sichern; Antrag der SPD-Fraktion  
AN/1095/2012

- 1 Einwohnerfragestunde gemäß § 48 Absatz 1 Satz 3 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 2 Anregungen und Beschwerden gemäß § 24 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
  - 2.1 Bürgereingabe: Parken rund um das Zollstockbad (02-1600-21/12)  
1349/2012
- 3 Einwohneranträge gemäß § 25 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 4 Bürgerbegehren und Bürgerentscheide gemäß § 26 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 5 Anregungen und Stellungnahmen des Integrationsrates gemäß § 27 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 6 Annahme von Schenkungen**
- 7 Anfragen**
  - 7.1 Beantwortung von Anfragen aus vorangegangenen Sitzungen
    - 7.1.1 Schuttablagerung im Überschwemmungsgebiet  
hier: Beantwortung einer Anfrage der Fraktion Die Grünen  
1885/2012
    - 7.1.2 Mobile Kita im Sürther Feld; Antwort auf die Nachfrage  
2116/2012
    - 7.1.3 Schülerzahlen an Gymnasien im Stadtbezirk Rodenkirchen (AN/0698/2012);  
Beantwortung einer Nachfrage der CDU-Fraktion  
2165/2012
    - 7.1.4 köln kickt-Projekte im Stadtteil Rodenkirchen; Beantwortung einer Anfrage  
der CDU-Fraktion  
1908/2012
  - 7.2 Neue Anfragen
    - 7.2.1 Optimierte Dienstleistung in den Stadtbezirken; Anfrage der FDP-Fraktion  
AN/0745/2012

7.2.2 Einrichtung weiterer Zebrastreifen auf der Goltsteinstraße in Köln Bayenthal und Ecke Marienburger/Pferdmengestraße in Köln Marienburg; Anfrage der SPD-Fraktion  
AN/0871/2012

7.2.3 Chemievorfälle im Kölner Süden; Anfrage der CDU-Fraktion  
AN/0885/2012

Beantwortung der Anfrage  
2387/2012

7.2.4 Verkehrsfragen zu Meschenich; Anfrage der CDU-Fraktion  
AN/0886/2012

7.2.5 Ufernahe Rad- und Fußwege im Weißer Rheinbogen: Nutzungskonflikte?; Anfrage der Fraktion Die Grünen  
AN/1039/2012

7.2.6 Aufstellung einer mobilen Toilette am Rodenkirchner Rheinufer in der Sommerzeit; Anfrage der FDP-Fraktion  
AN/1080/2012

## **8 Anträge**

8.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

8.1.1 Installation einer Rutschbahn und Beseitigung von Sicherheitsmängeln auf dem Kleinkinderspielplatz im Vorgebirgspark Bodendorferstr.; Antrag von Herrn Bronisz  
AN/0803/2012

Stellungnahme der Verwaltung  
2347/2012

8.1.2 Verlängerung des Radweges an der Hahnenstraße in Köln-Rondorf; Antrag der FDP-Fraktion  
AN/0829/2012

8.1.3 Abpollern des Radweges vom Sürther Leinpfad an der Sürther Rheinwiese; Antrag der FDP-Fraktion  
AN/0870/2012

8.1.4 Nutzung des ehemaligen Verwaltungsgebäudes der Fa. Bolder für bürger-schaftliche Zwecke; Antrag der SPD-Fraktion  
AN/0879/2012

- 8.1.5 Linksabbiegespur Brühler Str. in die Markusstraße Köln-Raderthal; Antrag der SPD-Fraktion  
AN/0877/2012
- 8.1.6 Fahrradabstellplätze auf der Goltsteinstraße; gemeinsamer Antrag der Fraktionen Die Grünen und der SPD  
AN/0883/2012
- 8.1.7 Bericht des Datenschutzbeauftragten; Antrag der CDU-Fraktion  
AN/0887/2012
- 8.1.8 Landschaftsachse Meschenich; Antrag der CDU-Fraktion  
AN/0888/2012
- 8.1.9 Radwege zwischen den Stadtteilen Meschenich - Rondorf; Antrag der CDU-Fraktion  
AN/0889/2012
- 8.1.10 Finkens Garten: Ergänzung der Beschilderung für Fahrradfahrer; Antrag der Fraktion Die Grünen  
AN/0890/2012
- 8.1.11 Dringlichkeitsantrag der FDP-Fraktion: Baumerhaltende Sofortmaßnahme an einer Naturdenkmal-Linde in der Bahnhofstr. in K-Sürth  
AN/1100/2012
- 8.2 Vorschläge und Anregungen gemäß § 37 Absatz 5 Satz 5 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen
  - 8.2.1 Erhalt der Villa Lenders; Antrag von Herrn Bronisz
  - 8.2.2 KVB, Nord-Süd Stadtbahn: "vorzeitige" Inbetriebnahme eines südlichen Abschnitts; gemeinsamer Antrag der Fraktionen Die Grünen und SPD  
AN/0884/2012
  - 8.2.3 Aussaat von Wildblumen / Anlage von Bienenweiden; Antrag der Fraktion Die Grünen  
AN/0893/2012
- 9 Verwaltungsvorlagen**
  - 9.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen
    - 9.1.1 Vergabe der bezirksorientierten Mittel 2012 gemäß § 37 Absatz 3 GO NW 2005/2012

- 9.1.2 Einrichtung der Tempo 30-Zone Sürth-Süd II Am Rheinufer  
1587/2012
- 9.2 Anhörungen und Stellungnahmen gemäß § 37 Absatz 5 Sätze 1 und 2 der  
Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen
- 9.2.1 224. Satzung über die Festlegungen gemäß § 8 der Satzung der Stadt Köln  
vom 28. Februar 2005 über die Erhebung von Beiträgen nach § 8 Absatz 1  
Satz 2 KAG NRW für straßenbauliche Maßnahmen  
1873/2012
- 9.2.2 Vorbereitende Untersuchung gem. § 141 BauGB und Entwicklungskonzept  
Südliche Innenstadt-Erweiterung (ESIE) in Bayenthal/Raderberg/Zollstock  
3799/2011  
*- vertagter TOP 9.2.1 vom 19.12.11*  
*- zusätzliche Unterlagen: Ergebnis Bürgerbeteiligung mit Stellungnahme der  
Verwaltung*
- 9.2.3 Beschluss über die Aufstellung eines Bebauungsplanes und zur Durchfüh-  
rung der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung  
Arbeitstitel: Husarenstraße in Köln-Rondorf  
1846/2012
- 9.2.4 Beschluss über die Offenlage des Bebauungsplan-Entwurfes (vorhabenbe-  
zogener Bebauungsplan) Nummer 72377/03  
Arbeitstitel: Heidelweg in Köln-Sürth (ehemals Heidelweg 42 - 50)  
1635/2012
- 9.2.5 Beschluss über die Aufstellung eines Bebauungsplanes und zur Durchfüh-  
rung der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung  
Arbeitstitel: Kapellenstraße in Köln-Rondorf  
1673/2012
- 9.2.6 Einzelhandels- und Zentrenkonzept Köln  
3750/2010  
*- vertagte Vorlage aus der Sitzung am 13.12.11, neue Anlagen 4.1 bis 4.4a*
- 9.2.7 Vorzeitige Teilinbetriebnahme der Nord-Süd-Stadtbahn zwischen Severin-  
straße und Rodenkirchen  
3132/2011

## **10 Mitteilungen**

- 10.1 Mitteilungen des Bezirksbürgermeisters
- 10.2 Mitteilungen der Verwaltung
  - 10.2.1 Verkehrslösungen für Ihre Sicherheit;  
Ampeln oder Alternativen  
1701/2012
  - 10.2.2 Stadtverschönerungsprogramm für den Bezirk Rodenkirchen  
1965/2012
  - 10.2.3 Konkretisierung der Schulentwicklungsplanung Köln 2012  
Maßnahmen zur bedarfsgerechten Weiterentwicklung der Kölner Schulland-  
schaft bei 2020  
1642/2012  
*Die Vorlage ging mit Schreiben vom 29.05.12 zu.*
  - 10.2.4 AN/0698/2012 - Schülerzahlen im Stadtbezirk Rodenkirchen  
1850/2012
  - 10.2.5 Fahrplankontakt der Buslinie 142  
1622/2012
  - 10.2.6 Durchführung von Baumaßnahmen auf öffentlichen Spiel- und Bolzplätzen  
1918/2012
  - 10.2.7 Ergänzung des Car-Sharing-Angebotes in Köln  
1912/2012
  - 10.2.8 Radverkehr in Köln  
Maßnahmen zur Förderung des Radverkehrs im Jahr 2011  
1913/2012  
*Die Mitteilung ging mit Schreiben vom 04.06.12 zu.*
  - 10.2.9 Inklusionsplan für Kölner Schulen - Entwicklung inklusiver Bildungslandschaf-  
ten in Verantwortungsgemeinschaft von Stadt und Land  
2017/2012  
*Die Mitteilung geht mit Schreiben vom 05.06.12 zu.*
  - 10.2.10 Ehemaliges Dom-Gelände in Bayenthal: Planungen des BLB  
Beschluss der Bezirksvertretung 2 vom 21.05.2012  
2215/2012
  - 10.2.11 PFT im Grundwasser und in Baggerseen zwischen Immendorf und Mesche-  
nich  
Hier: Sachstand zum 31.05.2012  
1992/2012

10.2.12 Ziegeleigruben Rodenkirchen - Bodenuntersuchungen  
2309/2012

10.2.13 Mitteilung des Jobcenters Köln bezüglich Dienstleistungen einer JobBörse in  
Köln-Meschenich  
2283/2012

Ergänzende Stellungnahme der Verwaltung zur Mitteilung des Jobcenters  
Köln bezüglich Dienstleistungen einer JobBörse in Köln-Meschenich  
2405/2012

10.2.14 Oberflächenwiederherstellung Alteburger Straße im Zuge der Baumaßnahme  
Nord-Süd Stadtbahn, 2. Baustufe  
hier: Lückenschluss zwischen Kyllstraße und Anschluss Oberflächenwieder-  
herstellung Alteburger Straße  
2240/2012

10.2.15 Sanierung Schutzhütte im Forstbotanischen Garten  
Beschluss der Bezirksvertretung Rodenkirchen vom 23.04.2012, TOP 8.1.1  
2285/2012

## **II. Nichtöffentlicher Teil**

### **11 Anfragen**

11.1 Beantwortung von Anfragen aus früheren Sitzungen

11.1.1 Baumfällungen auf Privatgrundstück "Auf der Heidekaul" in Köln-Rondorf;  
Beantwortung einer Anfrage der Fraktion Die Grünen  
1978/2012

11.2 Neue Anfragen

11.2.1 Städtisches Teilgrundstück an der Sürther Hauptstraße Nr. 149; Anfrage der  
FDP-Fraktion  
AN/0792/2012

Beantwortung der Anfrage  
2369/2012

11.2.2 Staubentwicklung an der B9 in Godorf: Gefährdungspotenzial?; Anfrage der  
Fraktion Die Grünen  
AN/0895/2012

- 11.2.3 Seveso-II-Richtlinie: Anzahl und Lage der im Stadtbezirk 2 betroffenen Betriebe?; Anfrage der Fraktion Die Grünen  
AN/1023/2012

## **12 Anträge**

- 12.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen
- 12.2 Vorschläge und Anregungen gemäß § 37 Absatz 5 Satz 5 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen
  - 12.2.1 Erhalt der Villa Lenders; Antrag von Herrn Bronisz  
AN/0452/2012  
*- zurückgestellter TOP 8.2.2. vom 21.05.12*  
*Stellungnahme der Verwaltung unter TOP 14.2.1, nichtöffentl. Teil*

## **13 Verwaltungsvorlagen**

- 13.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen
- 13.2 Anhörungen und Stellungnahmen gemäß § 37 Absatz 5 Sätze 1 und 2 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen
  - 13.2.1 Sanierung und Schließung der Melia-Deponie  
2265/2012

## **14 Mitteilungen**

- 14.1 Mitteilungen des Bezirksbürgermeisters
- 14.2 Mitteilungen der Verwaltung
  - 14.2.1 Erhalt der Villa Lenders; Stellungnahme der Verwaltung zum Antrag von Herrn Bronisz AN/0452/2012  
2037/2012

## **I. Öffentlicher Teil**

### **A. Aktuelle Stunde: Fortbestand des Stadtbezirkes Rodenkirchen im Interesse der Bürgerinnen und Bürger sichern; Antrag der SPD-Fraktion AN/1095/2012**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen verabschiedet folgende

#### **Resolution:**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen setzt sich dafür ein, dass die derzeitige Anzahl der Stadtbezirke erhalten bleibt und deren Kompetenzen gesteigert werden.

#### **Abstimmungsergebnis:**

**Mehrheitlich gegen 1 Stimme der CDU-Fraktion und 2 Stimmen der Grünen bei Enthaltungen 4 Stimmen der CDU-Fraktion und 1 Stimme der Grünen zugestimmt. (Nicht anwesend: Herren Giesen und Deitert)**

### **1 Einwohnerfragestunde gemäß § 48 Absatz 1 Satz 3 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

Es liegt keine Vorlage vor.

### **2 Anregungen und Beschwerden gemäß § 24 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

#### **2.1 Bürgereingabe: Parken rund um das Zollstockbad (02-1600-21/12) 1349/2012**

#### **- mündliche Änderungsanträge der CDU-Fraktion und der FDP-Fraktion**

##### **1. Beschluss: (Änderungsantrag der CDU)**

Auf dem nördlichen Rand des Raderthalgürtels in Fahrtrichtung Brühler Str./Klettenberg wird das Parken mit Parkscheibe bis zu 4 Stunden erlaubt.

#### **Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig bei Enthaltungen 1 Stimme der Grünen und der SPD-Fraktion zugestimmt. (Nicht anwesend: Herren Giesen und Deitert)**

##### **2. Beschluss: (Änderungsantrag der FDP)**

Am Leichweg sollen für die dort vorhandenen ca. 20 Stellplätze ein Schild mit der Aufschrift: "Für Gäste des Bades reserviert!" aufgestellt werden.

## **Abstimmungsergebnis:**

**Mehrheitlich gegen 1 Stimme der CDU-Fraktion und 2 Stimmen der Grünen bei Enthaltungen 4 Stimmen der CDU-Fraktion zugestimmt. (Nicht anwesend: Herren Giesen und Deitert)**

Herr Bezirksbürgermeister Homann stellt klar, dass mit diesen Beschlüssen der Beschlussvorschlag der Verwaltung abgelehnt wurde.

### **3 Einwohneranträge gemäß § 25 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

Es liegt keine Vorlage vor.

### **4 Bürgerbegehren und Bürgerentscheide gemäß § 26 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

Es liegt keine Vorlage vor.

### **5 Anregungen und Stellungnahmen des Integrationsrates gemäß § 27 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

Es liegt keine Vorlage vor.

### **6 Annahme von Schenkungen**

Es liegt keine Vorlage vor.

## **7 Anfragen**

### **7.1 Beantwortung von Anfragen aus vorangegangenen Sitzungen**

#### **7.1.1 Schuttablagerung im Überschwemmungsgebiet hier: Beantwortung einer Anfrage der Fraktion Die Grünen 1885/2012**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen nimmt die Beantwortung einer Anfrage zur Kenntnis.

Herr Theilen-von Wrochem gibt zu Protokoll, dass er unzufrieden mit der Antwort ist und in Zukunft um schnelleres Handeln bittet.

#### **7.1.2 Mobile Kita im Sürther Feld; Antwort auf die Nachfrage 2116/2012**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen nimmt die Beantwortung einer Anfrage zur Kenntnis.

**7.1.3 Schülerzahlen an Gymnasien im Stadtbezirk Rodenkirchen (AN/0698/2012); Beantwortung einer Nachfrage der CDU-Fraktion 2165/2012**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen nimmt die Beantwortung einer Anfrage zur Kenntnis.

Siehe Beschluss unter 8.1.7.

**7.1.4 köln kickt-Projekte im Stadtteil Rodenkirchen; Beantwortung einer Anfrage der CDU-Fraktion 1908/2012**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen nimmt die Beantwortung einer Anfrage zur Kenntnis.

**7.2 Neue Anfragen**

**7.2.1 Optimierte Dienstleistung in den Stadtbezirken; Anfrage der FDP-Fraktion AN/0745/2012**

Die Anfrage wird in die Fachverwaltung zur Beantwortung verwiesen.

**7.2.2 Einrichtung weiterer Zebrastreifen auf der Goltsteinstraße in Köln Bayenthal und Ecke Marienburger/Pferdemengestraße in Köln Marienburg; Anfrage der SPD-Fraktion AN/0871/2012**

Die Anfrage wird in die Fachverwaltung zur Beantwortung verwiesen.

**7.2.3 Chemievorfälle im Kölner Süden; Anfrage der CDU-Fraktion AN/0885/2012**

**Beantwortung der Anfrage  
2387/2012**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen nimmt die Anfrage und ihre Beantwortung zur Kenntnis.

**7.2.4 Verkehrsfragen zu Meschenich; Anfrage der CDU-Fraktion AN/0886/2012**

Die Anfrage wird in die Fachverwaltung zur Beantwortung verwiesen.

**7.2.5 Ufernahe Rad- und Fußwege im Weißer Rheinbogen: Nutzungskonflikte?; Anfrage der Fraktion Die Grünen  
AN/1039/2012**

Die Anfrage wird in die Fachverwaltung zur Beantwortung verwiesen.

**7.2.6 Aufstellung einer mobilen Toilette am Rodenkirchner Rheinufer in der Sommerzeit; Anfrage der FDP-Fraktion  
AN/1080/2012**

Die Anfrage wird in die Fachverwaltung zur Beantwortung verwiesen.

**8 Anträge**

**8.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

**8.1.1 Installation einer Rutschbahn und Beseitigung von Sicherheitsmängeln auf dem Kleinkinderspielplatz im Vorgebirgspark Bodendorferstr.; Antrag von Herrn Bronisz  
AN/0803/2012**

**Stellungnahme der Verwaltung  
2347/2012**

Herr Bronisz zieht seinen Antrag aufgrund der Stellungnahme der Verwaltung zurück.

**8.1.2 Verlängerung des Radweges an der Hahnenstraße in Köln-Rondorf; Antrag der FDP-Fraktion  
AN/0829/2012**

**- Vertagungsantrag der SPD-Fraktion**

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen vertagt den Antrag mit der Maßgabe, einen Arbeitskreis zum Thema Radverkehr im Bezirk gemeinsam mit dem Fahrradbeauftragten und Bürgervereinen durchzuführen.

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig zugestimmt. (Nicht anwesend: Herren Giesen, Deitert und Petschel)**

**8.1.3 Abpollern des Radweges vom Sürther Leinpfad an der Sürther Rheinwiese; Antrag der FDP-Fraktion  
AN/0870/2012**

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird gebeten, den Anfang des Radweges des Sürther Leinpfades an der Rheinaustraße in Köln-Sürth mit einem auffälligen Poller zu versehen, um für PKW die Durchfahrt zu den Sürther Rheinwiesen über diesen Radweg zu verhindern.

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig zugestimmt. (Nicht anwesend: Herren Giesen, Deitert und Petschel)**

**8.1.4 Nutzung des ehemaligen Verwaltungsgebäudes der Fa. Bolder für bürgerschaftliche Zwecke; Antrag der SPD-Fraktion  
AN/0879/2012**

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird gebeten zu prüfen, ob das ehemalige Verwaltungsgebäude der Fa. Bolder - Koblenzer Straße - für bürgerschaftliche Zwecke nutzbar gemacht werden kann.

**Abstimmungsergebnis:**

**Mehrheitlich gegen die CDU-Fraktion bei Enthaltungen 1 Stimme der FDP-Fraktion und Herrn Schöppe zugestimmt. (Nicht anwesend: Herren Giesen, Deitert und Petschel)**

**8.1.5 Linksabbiegespur Brühler Str. in die Markusstraße Köln-Raderthal; Antrag der SPD-Fraktion  
AN/0877/2012**

Die SPD-Fraktion zieht den Antrag zurück.

**8.1.6 Fahrradabstellplätze auf der Goltsteinstraße; gemeinsamer Antrag der Fraktionen Die Grünen und der SPD  
AN/0883/2012**

Die Fraktion Die Grünen und die SPD-Fraktion ziehen den Antrag zurück.

Herr Bezirksbürgermeister Homann wird gebeten, mit REWE über weitere Fahrradabstellplätze zu reden.

### **8.1.7 Bericht des Datenschutzbeauftragten; Antrag der CDU-Fraktion AN/0887/2012**

Herr Schykowski hält die Ausführungen unter TOP 7.1.3 für nicht erschöpfend und bittet um Zustimmung zum vorliegenden Antrag.

Frau Haniel schließt an, dass es sich bei den gewünschten Daten nur um Zahlen und nicht um die Nennung von Namen handelt.

#### **Beschluss:**

Die Verwaltung wird gebeten, einen Bericht des Datenschutzbeauftragten der Stadt Köln zu erstellen, in dem dargelegt wird, warum in Bezug auf die weiterführenden Schulen die für die Bedarfsermittlung von SEK-II-Plätzen wichtigen und entscheidungsrelevanten Zahlen der Schülerwanderungen über die Stadtbezirksgrenzen aus datenschutzrechtlichen Gründen nicht ermittelt bzw. mitgeteilt werden können.

#### **Abstimmungsergebnis:**

**Mehrheitlich gegen die SPD-Fraktion, 2 Stimmen der Fraktion Die Grünen und Herrn Bronisz zugestimmt. (Nicht anwesend: Herren Giesen, Deitert und Petschel)**

### **8.1.8 Landschaftsachse Meschenich; Antrag der CDU-Fraktion AN/0888/2012**

Die CDU-Fraktion zieht den Antrag zurück.

### **8.1.9 Radwege zwischen den Stadtteilen Meschenich - Rondorf; Antrag der CDU-Fraktion AN/0889/2012**

#### **- Vertagungsantrag der SPD-Fraktion**

#### **Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen vertagt den Antrag mit der Maßgabe, einen Arbeitskreis zum Thema Radverkehr im Bezirk gemeinsam mit dem Fahrradbeauftragten und Bürgervereinen durchzuführen.

#### **Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig zugestimmt. (Nicht anwesend: Herren Giesen, Deitert und Petschel)**

### **8.1.10 Finkens Garten: Ergänzung der Beschilderung für Fahrradfahrer; Antrag der Fraktion Die Grünen AN/0890/2012**

#### **Beschluss:**

Die Verwaltung wird gebeten, die Beschilderung für Fahrradfahrer (Radwegweiser) mit Hinweis auf Finkens Garten an entsprechend sinnvollen Stellen wie z.B. am Heinrich-Lübke-Ufer, an der Friedrich-Ebert-Straße und am Forstbotanischen Garten zu ergänzen.

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig zugestimmt. (Nicht anwesend: Herren Giesen, Deitert und Petschel)**

**8.1.11 Dringlichkeitsantrag der FDP-Fraktion: Baumerhaltende Sofortmaßnahme an einer Naturdenkmal-Linde in der Bahnhofstr. in K-Sürth AN/1100/2012**

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird dringend gebeten, die im Zuge der Bebauung des Mönchsfeldes beschädigte Naturdenkmal-Linde in der Bahnhofstr. in Höhe der Hausnr.22 in Köln-Sürth durch fachkundige baumerhaltende Maßnahmen zeitnah zu bearbeiten bzw. vor weiterem Schaden schützen zu lassen. Die damit verbundenen Kosten des "Baumdoktors" hat der Verursacher der Baumsbeschädigung zu tragen.

**Abstimmungsergebnis:**

**Mehrheitlich gegen die CDU-Fraktion bei Enthaltungen 1 Stimme der Fraktion Die Grünen und Herrn Bronisz zugestimmt. (Nicht anwesend: Herren Giesen, Deitert und Petschel)**

**8.2 Vorschläge und Anregungen gemäß § 37 Absatz 5 Satz 5 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

**8.2.1 Erhalt der Villa Lenders; Antrag von Herrn Bronisz**

Der Antrag wurde zu Beginn der Sitzung in den nichtöffentlichen Teil unter 12.2.1 verwiesen.

**8.2.2 KVB, Nord-Süd Stadtbahn: "vorzeitige" Inbetriebnahme eines südlichen Abschnitts; gemeinsamer Antrag der Fraktionen Die Grünen und SPD AN/0884/2012**

Der Antrag wird gemeinsam mit der Vorlage unter TOP 9.2.7 beraten und beschlossen.

**8.2.3 Aussaat von Wildblumen / Anlage von Bienenweiden; Antrag der Fraktion Die Grünen AN/0893/2012**

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird gebeten, auf dafür geeigneten Flächen Wildblumensamen für die Anlage von Bienenweiden auszusäen.

Denkbar wären z.B. Grünstreifen zwischen Fahrrad- und Fußwegen (neu angelegt im Vorgebirgspark), grüne Lärmschutzwälle (wie an der neuen Rodenkirchener Bezirkssportanlage) oder entlang der Wegeverbindungen, die im Zusammenhang mit der Regio Grün entstanden sind.

**Abstimmungsergebnis:**

**Mehrheitlich gegen die CDU-Fraktion bei Enthaltung Herrn Schöppe zugestimmt. (Nicht anwesend: Herren Giesen, Deitert und Petschel)**

**9 Verwaltungsvorlagen**

**9.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

**9.1.1 Vergabe der bezirksorientierten Mittel 2012 gemäß § 37 Absatz 3 GO NW  
2005/2012**

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung des Stadtbezirks 2 – Rodenkirchen beschließt vorbehaltlich der Entscheidung des Rates über den Haushalt 2012 die Verwendung der bezirksorientierten Haushaltsmittel gem. § 37 Absatz 3 GO NW für 2012 gemäß Anlage 1 zur Beschlussvorlage.

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig zugestimmt. (Nicht anwesend: Herren Giesen, Deitert und Petschel)**

**9.1.2 Einrichtung der Tempo 30-Zone Sürth-Süd II Am Rheinufer  
1587/2012**

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen beauftragt die Verwaltung, die Tempo 30-Zone Sürth-Süd II (Am Rheinufer) mit den aufgeführten Maßnahmen einzurichten:

1. Einrichtung der Tempo 30-Zone Sürth-Süd II (Am Rheinufer)
  - Ausweisung einer Tempo 30-Zone südlich der Sürther Hauptstraße bis zum Rheinufer, einschließlich Rheinaustraße und Ernst-Volland-Straße.
  - Information der Anwohner durch Faltbroschüren vor Einrichtung der Tempo 30-Zone über die neue Regelung.

1. Beschränkung der zulässigen Höchstgeschwindigkeit auf der Carl-von-Linde-Straße auf 30 km/h.

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig zugestimmt. (Nicht anwesend: Herren Giesen, Deitert und Petschel)**

**9.2 Anhörungen und Stellungnahmen gemäß § 37 Absatz 5 Sätze 1 und 2 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

**9.2.1 224. Satzung über die Festlegungen gemäß § 8 der Satzung der Stadt Köln vom 28. Februar 2005 über die Erhebung von Beiträgen nach § 8 Absatz 1 Satz 2 KAG NRW für straßenbauliche Maßnahmen  
1873/2012**

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen empfiehlt dem Rat, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Rat beschließt den Erlass der 224. Satzung über die Festlegungen gemäß § 8 der Satzung der Stadt Köln vom 28. Februar 2005 über die Erhebung von Beiträgen nach § 8 Absatz 1 Satz 2 KAG NRW für straßenbauliche Maßnahmen in der zu diesem Beschluss paraphierten Fassung.

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig bei Enthaltungen 1 Stimme der Grünen und Herrn Schöppe zugestimmt. (Nicht anwesend: Herren Giesen, Deitert und Petschel)**

**9.2.2 Vorbereitende Untersuchung gem. § 141 BauGB und Entwicklungskonzept Südliche Innenstadt-Erweiterung (ESIE) in Bayenthal/Raderberg/Zollstock  
3799/2011**

**- Ergänzungsantrag der Fraktion die Grünen**

Herr Bezirksbürgermeister Homann lässt zunächst auf Antrag von Herrn Schöppe über die Punkte des Ergänzungsantrages der Grünen einzeln abstimmen.

**1. Beschluss:**

Die Ansiedlung eines Justiz-Zentrums im Bereich des ESIE widerspricht den Zielen des Konzeptes und wird abgelehnt.

**Abstimmungsergebnis: Mehrheitlich gegen die Stimmen der SPD-Fraktion und der FDP-Fraktion bei Enthaltung von Herrn Schöppe zugestimmt. (Nicht anwesend: Herren Giesen, Deitert und Petschel)**

**2. Beschluss:**

Das ESIE muss einen Grundschulstandort als Ersatz für die derzeitige Schulerweiterungsfläche am Matthiaskirchplatz vorsehen.

**Abstimmungsergebnis: Mehrheitlich gegen die Stimmen der CDU-Fraktion zugestimmt. (Nicht anwesend: Herren Giesen, Deitert und Petschel)**

**3. Beschluss:**

Das Tierheim Zollstock wird am jetzigen Standort festgeschrieben.

**Abstimmungsergebnis: Einstimmig bei Enthaltungen der CDU-Fraktion und 1 Stimme der SPD-Fraktion zugestimmt. (Nicht anwesend: Herren Giesen, Deitert und Petschel)**

**4. Beschluss:**

Für die Großmarkthalle wird eine öffentliche Nutzung zum Beispiel als Sozio-kulturelles Zentrum vorgesehen.

**Abstimmungsergebnis: Mehrheitlich gegen die Stimmen der CDU-Fraktion bei Enthaltungen der FDP-Fraktion und Herrn Schöppe zugestimmt. (Nicht anwesend: Herren Giesen, Deitert und Petschel)**

**5. Beschluss:**

Es ist eine Fläche für einen Wochenmarkt vorzusehen.

**Abstimmungsergebnis: Einstimmig zugestimmt. (Nicht anwesend: Herren Giesen, Deitert und Petschel)**

**6. Beschluss:**

Für den Kreuzungsbereich Bonner Str. / Schönhauser Str. / Marktstr ist ein Städtebaulicher Wettbewerb durchzuführen, der alle Funktionen dieses Ortes berücksichtigt.

**Abstimmungsergebnis: Einstimmig bei Enthaltung von Herrn Schöppe zugestimmt. (Nicht anwesend: Herren Giesen, Deitert und Petschel)**

**7. Beschluss:**

Der Anteil der Wohnbebauung wird auf Kosten des Gewerbeanteils erhöht.

**Abstimmungsergebnis: Einstimmig bei Enthaltungen der CDU-Fraktion zugestimmt. (Nicht anwesend: Herren Giesen, Deitert und Petschel)**

### **8. Beschluss:**

Es ist bei der Planung des Gebietes auf einen ausgewogenen Bevölkerungsmix zu achten. Der Anteil an gefördertem Wohnungsbau muss mindestens 35% der Wohneinheiten betragen.

**Abstimmungsergebnis: Mehrheitlich gegen die Stimmen der CDU-Fraktion zugestimmt. (Nicht anwesend: Herren Giesen, Deitert und Petschel)**

### **9. Beschluss:**

Es ist darauf zu achten, dass der Planbereich des ESIE barrierefrei gestaltet wird. Dies betrifft sowohl die Wohneinheiten als auch die Verkehrs- und Freiflächen.

**Abstimmungsergebnis: Mehrheitlich gegen 1 Stimmen der CDU-Fraktion zugestimmt. (Nicht anwesend: Herren Giesen, Deitert und Petschel)**

### **10. Beschluss:**

Alternative Seniorenwohnprojekte wie Mehrgenerationenwohnen und selbstverwaltetes, betreutes Wohnen sind zu berücksichtigen.

**Abstimmungsergebnis: Einstimmig zugestimmt. (Nicht anwesend: Herren Giesen, Deitert und Petschel)**

### **11. Beschluss:**

Bei der Veräußerung der Flächen sollten besonders genossenschaftliche Baugruppen bevorzugt werden.

**Abstimmungsergebnis: Mehrheitlich gegen 4 Stimmen der CDU-Fraktion bei Enthaltungen 1 Stimme der CDU-Fraktion, der FDP-Fraktion und Herrn Schöppe zugestimmt. (Nicht anwesend: Herren Giesen, Deitert und Petschel)**

### **12. Beschluss:**

Für die weitere Entwicklung des Gebietes sind Bürgerwerkstätten abzuhalten.

**Abstimmungsergebnis: Einstimmig zugestimmt. (Nicht anwesend: Herren Giesen, Deitert und Petschel)**

Herr Bezirksbürgermeister Homann lässt nun über den so ergänzten Beschlussvorschlag abstimmen:

### **Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen empfiehlt dem Rat, folgenden **ergänzten** Beschluss zu fassen:

1. Der Rat nimmt die vorbereitende (Sanierungs-)Untersuchung (VU) gem. § 141 Baugesetzbuch (BauGB) für den Entwicklungsbereich südliche Innenstadt-Erweiterung in Bayenthal, Raderberg, Zollstock zur Kenntnis und
2. beschließt das Entwicklungskonzept südliche Innenstadt-Erweiterung unter Berücksichtigung und Abwägung der Ergebnisse der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung nach Modell 2 zur vorbereitenden Untersuchung gem. § 137 BauGB als Entwicklungsplanung nach § 1 Abs. 6 Nr. 11 BauGB.

**Hierbei sind folgende Punkte u. a als Ergebnis der Bürgerbeteiligung zu berücksichtigen:**

**a) Die Ansiedlung eines Justiz-Zentrums im Bereich des ESIE widerspricht den Zielen des Konzeptes und wird abgelehnt.**

**b) Das ESIE muss einen Grundschulstandort als Ersatz für die derzeitige Schulerweiterungsfläche am Matthiaskirchplatz vorsehen.**

**c) Das Tierheim Zollstock wird am jetzigen Standort festgeschrieben.**

**d) Für die Großmarkthalle wird eine öffentliche Nutzung zum Beispiel als Sozio-kulturelles Zentrum vorgesehen.**

**e) Es ist eine Fläche für einen Wochenmarkt vorzusehen.**

**f) Für den Kreuzungsbereich Bonner Str. / Schönhauser Str. / Marktstr ist ein Städtebaulicher Wettbewerb durchzuführen, der alle Funktionen dieses Ortes berücksichtigt.**

**g) Der Anteil der Wohnbebauung wird auf Kosten des Gewerbeanteils erhöht.**

**h) Es ist bei der Planung des Gebietes auf einen ausgewogenen Bevölkerungsmix zu achten. Der Anteil an gefördertem Wohnungsbau muss mindestens 35% der Wohneinheiten betragen.**

**i) Es ist darauf zu achten, dass der Planbereich des ESIE barrierefrei gestaltet wird. Dies betrifft sowohl die Wohneinheiten als auch die Verkehrs- und Freiflächen.**

**j) Alternative Seniorenwohnprojekte wie Mehrgenerationenwohnen und selbstverwaltetes, betreutes Wohnen sind zu berücksichtigen.**

**k) Bei der Veräußerung der Flächen sollten besonders genossenschaftliche Baugruppen bevorzugt werden.**

**l) Für die weitere Entwicklung des Gebietes sind Bürgerwerkstätten abzuhalten.**

3. Der Rat beauftragt die Verwaltung, für das als Ergebnis der VU vorgeschlagene Sanierungsgebiet (Karte 8 der VU) eine Beschlussvorlage zur förmlichen Festlegung eines Sanierungsgebietes gem. § 142 Abs. 3 BauGB vorzulegen.

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig zugestimmt. (Nicht anwesend: Herren Giesen, Deitert und Petschel)**

**9.2.3 Beschluss über die Aufstellung eines Bebauungsplanes und zur Durchführung der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung  
Arbeitstitel: Husarenstraße in Köln-Rondorf  
1846/2012**

**- Vertagungsantrag der SPD-Fraktion**

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen vertagt die Vorlage mit der Maßgabe, in einem gemeinsamen Arbeitskreis mit Verwaltung und Schule die optimale Planung für die Sportanlage zu erarbeiten.

**Abstimmungsergebnis:**

**Mehrheitlich gegen die Stimmen der CDU-Fraktion zugestimmt. (Nicht anwesend: Herren Giesen, Deitert und Petschel)**

**9.2.4 Beschluss über die Offenlage des Bebauungsplan-Entwurfes (vorhabenbezogener Bebauungsplan) Nummer 72377/03  
Arbeitstitel: Heidelweg in Köln-Sürth (ehemals Heidelweg 42 - 50)  
1635/2012**

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen empfiehlt dem STEA, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Stadtentwicklungsausschuss beschließt, den Bebauungsplan-Entwurf (vorhabenbezogener Bebauungsplan) Nummer 72377/03 mit gestalterischen Festsetzungen für das Gebiet Flurstücke 8, 24, 25 teilweise, 26, 47, 48, 49, 50, 309 Flur 81 sowie Nr. 188 teilweise (Heidelweg) Flur 29, jeweils Gemarkung Rondorf —Arbeitstitel: Heidelweg in Köln-Sürth (ehemals Heidelweg 42 – 50)— nach § 3 Absatz 2 Baugesetzbuch (BauGB) in Anwendung des beschleunigten Verfahrens nach § 13a BauGB mit der als Anlage beigefügten Begründung öffentlich auszulegen.

**Abstimmungsergebnis:**

**Mehrheitlich gegen die Stimmen der FDP-Fraktion abgelehnt. (Nicht anwesend: Herren Giesen, Deitert und Petschel)**

**9.2.5 Beschluss über die Aufstellung eines Bebauungsplanes und zur Durchführung der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung  
Arbeitstitel: Kapellenstraße in Köln-Rondorf  
1673/2012**

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen empfiehlt dem STEA, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Stadtentwicklungsausschuss

1. beschließt, nach § 2 Absatz 1 Baugesetzbuch (BauGB) einen Bebauungsplan für das Gebiet Kapellenstraße Ecke Husarenstraße —Arbeitstitel: Kapellenstraße in Köln-Rondorf— aufzustellen mit dem Ziel, eine Fläche für Sportanlagen festzusetzen;
2. nimmt das städtebauliche Planungskonzept mit zwei alternativen Planungsentwürfen —Arbeitstitel: Kapellenstraße in Köln-Rondorf— zur Kenntnis;
3. beschließt die Durchführung der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung nach § 3 Absatz 1 BauGB nach Modell 2.

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig zugestimmt. (Nicht anwesend: Herren Giesen, Deitert und Petschel)**

**9.2.6 Einzelhandels- und Zentrenkonzept Köln  
3750/2010**

**- Vertagungsantrag der CDU-Fraktion, Maßgabe von der SPD-Fraktion**

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen vertagt die Vorlage mit der Maßgabe zu prüfen, ob die Abgrenzung des Nahversorgungszentrums Raderberger Straße, Brühler Str. im Bereich Gürtel westlich bis zur jetzigen Planstraße erweitert werden kann.

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig zugestimmt. (Nicht anwesend: Herren Giesen, Deitert und Petschel)**

**9.2.7 Vorzeitige Teilinbetriebnahme der Nord-Süd-Stadtbahn zwischen Severinstraße und Rodenkirchen  
3132/2011**

**Hinweis. Die Vorlage wird gemeinsam mit dem Antrag unter TOP 8.2.2 beraten und beschlossen.**

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen empfiehlt dem Rat, folgenden **ergänzten** Beschluss zu fassen:

**Alternative 2:**

Der Rat stimmt der vorzeitigen Teilinbetriebnahme der Nord-Süd Stadtbahn zwischen Severinstraße und Bahnhof Sürth (~~sechs Fahrten/Tag~~) bzw. ~~Bahnhof Rodenkirchen~~ **bei gleichzeitiger Verlängerung der Linie 16 bis Godorf (Variante 3)** zu. Er beauftragt die Verwaltung, hierzu den südlichen Abschnitt der 1. Baustufe der

Nord-Süd Stadtbahn zwischen Severinstraße und Bonner Wall sowie den Abschnitt der 2. Baustufe zwischen Bonner Wall und Schönhauser Straße Ende 2015 in Zusammenarbeit mit der KVB in Betrieb zu nehmen. Hierfür soll das Liniennetz der KVB für den Zeitraum bis zur endgültigen Inbetriebnahme um eine Linie 17, die zwischen der Severinstraße und dem Bahnhof Sürth ~~bzw. dem Bahnhof Rodenkirchen~~ verkehrt, ergänzt werden. Zur fristgerechten Umsetzung der Teilinbetriebnahme Süd werden Verwaltung und KVB beauftragt, die notwendigen Maßnahmen rechtzeitig umzusetzen.

Die zusätzlichen Investitionskosten betragen rd. 5,3 Mio. € (rd. 7,8 Mio. € abzüglich rd. 2,5 Mio. € für die Wendeanlage). Die Folgekosten in Höhe von 8,74 Mio. € bedeuten einen Mehraufwand von rd. 7,05 Mio. € gegenüber einem Verzicht auf eine Teilinbetriebnahme. Sie setzen sich zusammen aus dem zusätzlichen Betriebsaufwand in Höhe von rd. 7,94 Mio. € pro Jahr (2,2 Mio. € für den Fahrbetrieb, 0,23 Mio. € für den Fahrgastservice, 5,93 Mio. € für den Betrieb der Infrastruktur abzüglich 0,42 Mio. € zusätzliche Erlöse) sowie Abschreibungen auf die nur für die Teilinbetriebnahme nutzbaren Anlagen in Höhe von 0,8 Mio. € pro Jahr und sind im Rahmen der Betrauung zu berücksichtigen.

#### **Abstimmungsergebnis:**

**Mehrheitlich gegen Herrn Bronisz zugestimmt. (Nicht anwesend: Herren Giesen und Deitert)**

## **10 Mitteilungen**

### **10.1 Mitteilungen des Bezirksbürgermeisters**

Es liegt keine Mitteilung vor.

### **10.2 Mitteilungen der Verwaltung**

#### **10.2.1 Verkehrslösungen für Ihre Sicherheit; Ampeln oder Alternativen 1701/2012**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen nimmt die Mitteilung zur Kenntnis.

#### **10.2.2 Stadtverschönerungsprogramm für den Bezirk Rodenkirchen 1965/2012**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen nimmt die Mitteilung zur Kenntnis.

**10.2.3 Konkretisierung der Schulentwicklungsplanung Köln 2012  
Maßnahmen zur bedarfsgerechten Weiterentwicklung der Kölner Schul-  
landschaft bei 2020  
1642/2012**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen nimmt die Mitteilung zur Kenntnis.

Frau Heuser schlägt vor, die Förderschule Rosenzweigweg zukünftig als Regionales Unterstützungszentrum zu nutzen.

**10.2.4 AN/0698/2012 - Schülerzahlen im Stadtbezirk Rodenkirchen  
1850/2012**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen nimmt die Mitteilung zur Kenntnis.

**10.2.5 Fahrplankontakt der Buslinie 142  
1622/2012**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen nimmt die Mitteilung zur Kenntnis.

**10.2.6 Durchführung von Baumaßnahmen auf öffentlichen Spiel- und Bolz-  
plätzen  
1918/2012**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen nimmt die Mitteilung zur Kenntnis.

**10.2.7 Ergänzung des Car-Sharing-Angebotes in Köln  
1912/2012**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen nimmt die Mitteilung zur Kenntnis.

**10.2.8 Radverkehr in Köln  
Maßnahmen zur Förderung des Radverkehrs im Jahr 2011  
1913/2012**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen nimmt die Mitteilung zur Kenntnis.

**10.2.9 Inklusionsplan für Kölner Schulen - Entwicklung inklusiver Bildungs-  
landschaften in Verantwortungsgemeinschaft von Stadt und Land  
2017/2012**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen nimmt die Mitteilung zur Kenntnis.

**10.2.10 Ehemaliges Dom-Gelände in Bayenthal: Planungen des BLB  
Beschluss der Bezirksvertretung 2 vom 21.05.2012  
2215/2012**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen nimmt die Mitteilung zur Kenntnis.

**10.2.11 PFT im Grundwasser und in Baggerseen zwischen Immendorf und Meschenich**

**Hier: Sachstand zum 31.05.2012**

**1992/2012**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen nimmt die Mitteilung zur Kenntnis.

**10.2.12 Ziegeleigruben Rodenkirchen - Bodenuntersuchungen**

**2309/2012**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen nimmt die Mitteilung zur Kenntnis.

Frau Bussmann erklärt, dass laut Mitteilung zwar erhöhte Werte ermittelt wurden, aber trotzdem keine Gefahr für das Grundwasser bestehen soll. Sie bittet um genauere Angaben der Werte.

**10.2.13 Mitteilung des Jobcenters Köln bezüglich Dienstleistungen einer JobBörse in Köln-Meschenich**

**2283/2012**

**Ergänzende Stellungnahme der Verwaltung zur Mitteilung des Jobcenters Köln bezüglich Dienstleistungen einer JobBörse in Köln-Meschenich**

**2405/2012**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen nimmt die Mitteilungen zur Kenntnis.

Frau BG Reker erklärt die gesetzliche Situation der Jobbörsen und führt aus, dass die Stadt selbst keinen Einfluss auf deren Organisation hat. Sie beschreibt, dass sie trotzdem schon seit 2011 durch viele Gespräche auch mit Abgeordneten für den Erhalt des Beratungsangebotes kämpft. Sie sagt zu, sich auch weiter für deren Erhalt einzusetzen.

Herr Struwe appelliert, an einer Zukunftsvision für Meschenich zu arbeiten.

Herr Daniel fordert erneut die Umsetzung des Programms Soziale Stadt für Meschenich.

Herr Lindlahr, Verwaltung, weist darauf hin, dass demnächst Räume eines Cafés frei werden, die für Beratungszwecke genutzt werden könnten.

**10.2.14 Oberflächenwiederherstellung Alteburger Straße im Zuge der Baumaßnahme Nord-Süd Stadtbahn, 2. Baustufe  
hier: Lückenschluss zwischen Kyllstraße und Anschluss Oberflächenwiederherstellung Alteburger Straße  
2240/2012**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen nimmt die Mitteilung zur Kenntnis.

**10.2.15 Sanierung Schutzhütte im Forstbotanischen Garten  
Beschluss der Bezirksvertretung Rodenkirchen vom 23.04.2012, TOP  
8.1.1  
2285/2012**

Die Bezirksvertretung Rodenkirchen nimmt die Mitteilung zur Kenntnis.

**Ende des öffentlichen Teils**

gez. Mike Homann  
(Bezirksbürgermeister)

gez. Inge Duman  
(Schriftführerin)